



### **Технический переводчик**

#### **Образование, наука / Лингвистика**

Предприятие: Товарищество с ограниченной ответственностью "КАЗРАСО" (КАЗПАКО)

Оплата труда: от 350 000 тенге

Вахтовый метод, постоянная работа

#### **Информация о вакансии**

Регион	Атырауская область / Жылыойский район
Место работы	Вахтовый поселок VI Camp, Месторождение Прорв
Должностные обязанности	Осуществлять перевод научной, технической, общественно-политической, экономической и иной специализированной литературы, патентных материалов, нормативно-технической и сопроводительной документации, а также материалов международных симпозиумов конференций, выставок, совещаний, семинаров и др. Своевременно выполнять письменные и устные переводы, в том числе полные и сокращенные, обеспечивая при этом лексическое и стилистическое соответствие переводов смысловому содержанию оригинального текста, соблюдение действующих стандартов использования специализированных терминов и формулировок. Выполнять редактирование технических переводов. Проводить постоянную работу по унификации терминологической базы, совершенствованию определений и формулировок по тематике технических переводов по отраслям науки и техники, вести тщательный учет и систематизацию осуществленных технических переводов.

Количество вакансий 1

#### **Требования к соискателю**

Стаж по специальности 3 года

Уровень образования высшее

#### **Информация о предприятии**

Количество работников 70

Сведения о предприятии **BI Group** — крупнейшая инвестиционно-строительная компания Казахстана, в структуре которой пять компаний: BI Development, BI Construction&Engineering, BI Infra, BI Property и BI Clients. Занимает 164-е место в рейтинге крупнейших строительных компаний мира, имея оборот более \$1,4 млрд. Штаб-квартира в г Нур-султан.

По результатам 2015 года BI Group названа самой быстро развивающейся компанией по версии делового издания National Business, 15-е место в рэнкинге NB500 и 15 место в списке крупнейших компаний Казахстана рейтинга Expert Kazakhstan. В 2015 году BI Group отмечена национальной наградой за достижения в области качества - президентской премией «Алтын Сапа».

Мы BI Construction&Engineering являемся одним из пяти ключевых подразделений лидера строительной отрасли Казахстана - компании BI Group. Главным приоритетом созданного Холдинга является реализация масштабных проектов в нефтегазовой отрасли, а также строительство объектов тяжелой промышленности и транспортной инфраструктуры. Благодаря накопленному профессионализму, ресурсам, опыту и технологиям BI Construction&Engineering позиционирует себя в качестве пионера среди казахстанских строительных компаний, строящих объекты в соответствии с высокими международными стандартами качества и безопасности. уже сегодня заказчиками Холдинга являются крупные компаний с высокой репутацией, такие как "Samsung Engineering", "Тенгизшевройл". Среди ближайших перспективных направлений развития компании: выход на рынок строительства стран СНГ, Азии и Европы и реализация технически сложных строительных проектов в партнерстве с мировыми строительными компаниями Fluor, Vinci, Archirodon и другими.

Мы выходим в глобальный рынок строительства и всецело готовы к активному сотрудничеству с заказчиками на взаимовыгодных условиях доверия.

Контактное лицо	Парфенова Надежда
Регион предприятия	г. Астана / район Есиль
Адрес предприятия	Сыфанақ кошесі 17М